



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 17.9.2012.
COM(2012) 524 final

2012/0251 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

**ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 552/97, ar ko uz laiku atsauc Mjanmas
Savienības piekļuvi vispārējām tarifa preferencēm**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Saskaņā ar vispārējiem noteikumiem attiecībā uz Eiropas Savienības ārējo darbību vispārējā tarifa preferenču sistēma (VPS sistēma) ir daļa no Eiropas Savienības kopējās tirdzniecības politikas.

Padomes 2008. gada 22. jūlija Regulā (EK) Nr. 732/2008¹ par pašreizējās VPS sistēmas piemērošanu (turpmāk “pašreizējā VPS regula”) noteikts, ka šajā regulā minētā preferenču režīma piemērošanu visiem vai dažiem produktiem, kuru izcelsme ir saņēmējvalstī, var uz laiku atcelt par nopietniem un sistemātiskiem tādu principu pārkāpumiem, kas izklāstīti piecpadsmit starptautiskajās konvencijās no tām divdesmit septiņām, kuras minētas regulas pielikumā, pamatojoties uz attiecīgo uzraudzības iestāžu slēdzienu. Konvencijas attiecas arī uz darba pamattiesībām, tostarp piespiedu darbu.

Mjanmas/Birmas piekļuve VPS tarifa preferenču režīmam ar Padomes Regulu (EK) Nr. 552/97² uz laiku tika atcelta sakarā ar plaši izplatīto piespiedu darbu, ko īpašā procedūrā apstiprināja Starptautiskās Darba organizācijas (ILO) izmeklēšanas komisija.

No 2011. gada Mjanma/Birma ir uzsākusi vēsturisku atklātības un reformu programmu, kā to 2012. gada 23. aprīļa secinājumos³ apstiprināja Eiropas Savienības Padome. Padome atbalstīja “vispārējās preferenču sistēmas atjaunošanu attiecībā uz Mjanmu/Birmu pēc iespējas ātrāk, tiklīdz būs izpildīti paredzētie nosacījumi un būs dots Starptautiskās Darba organizācijas novērtējums”.

2012. gada 13. jūnijā Starptautiskā darba konference (ILC) atcēla ierobežojumus, ar kuriem Mjanmas/Birmas valdībai tika liegta piekļuve Starptautiskās Darba organizācijas tehniskajai sadarbībai un palīdzībai, un uz gadu apturēja ILO prasību saviem biedriem pārskatīt attiecības ar Mjanmu/Birmu, lai nodrošinātu, ka šajās attiecībās netiek izmantots piespiedu darbs.

Attiecīgi pārkāpumus vairs nevar uzskatīt par “nopietniem un sistemātiskiem”, tāpēc tarifa preferenču režīma piemērošana būtu jāatjauno saskaņā ar pašreizējo VPS regulu.

Tā kā pašreizējā VPS regulā nav normu, kas skaidri regulētu režīma atjaunošanu, un ņemot vērā Lisabonas līgumu, preferenču režīma atjaunošanai attiecībā uz Mjanmu piemēro parasto likumdošanas procedūru. Šī ir vienreizēja procedūra, kuras mērķis ir pēc iespējas ātrāk reaģēt uz skaidru un esošu politisku vajadzību. Jaunajā VPS regulā, kas stāsies spēkā tikai 2014. gada 1. janvārī, atjaunošanas normu trūkums ir novērsts.

Ierosinātā regula nerada izmaksas ES budžetam, un tās piemērošana ir saistīta ar ļoti nelielu muitas ieņēmumu zaudējumu. Tiek lēsts, ka faktiskais muitas ieņēmumu zaudējums, ko radītu režīma atjaunošana Mjanmai/Birmai, būs mazāk nekā 5 miljoni euro, kā tas ir izskaidrots pievienotajā paziņojumā, galvenokārt sakarā ar ražošanas un tirdzniecības strukturālu trūkumu valstī.

¹ Padomes 2008. gada 22. jūlija Regula (EK) Nr. 732/2008 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu laikposmā no 2009. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim un par grozījumiem Regulās (EK) Nr. 552/97, Nr. 1933/2006 un Komisijas Regulās (EK) Nr. 1100/2006 un Nr. 964/2007 (OV L 211, 6.8.2008., 1. lpp.).

² OV L 85, 27.3.1997., 8. lpp.

³ 9008/12, MCL/aa.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,**ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 552/97, ar ko uz laiku atsauc Mjanmas Savienības piekļuvi vispārējām tarifa preferencēm**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 552/97⁴ 1. pantā, kas grozīts ar 28. panta 1. punktu Regulā (EK) 732/2008 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu laikposmā no 2009. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim⁵, noteikts, ka uz laiku tiek atsaukta Mjanmas/Birmas piekļuve vispārējām tarifa preferencēm, kuras piešķir ar Regulu (EK) Nr. 732/2008.
- (2) Regulas (EK) Nr. 732/2008 15. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteikts, ka šajā regulā minētā preferenču režīma piemērošanu visiem vai dažiem produktiem, kuru izcelsme ir saņēmējvalstī, var uz laiku atcelt par nopietniem un sistemātiskiem tādu principu pārkāpumiem, kas izklāstīti III pielikuma A daļā uzskaitītajās konvencijās, pamatojoties uz attiecīgo uzraudzības iestāžu slēdzieniem.
- (3) Starptautiskās Darba organizācijas (*ILO*) 1930. gada Konvencija par piespiedu darbu (Nr. 29) ir minēta Regulas (EK) Nr. 732/2008 III pielikuma A daļā.
- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 552/97 2. pantu, kas grozīts ar Regulas (EK) Nr. 732/2008 28. panta 2. punktu, Regulas (EK) Nr. 552/97 piemērošana būtu jābeidz, ņemot vērā Komisijas ziņojumu par piespiedu darbu Mjanmā/Birmā, kas pierāda, ka ir izbeigtas darbības, kuras minētas Regulas (EK) Nr. 732/2008 15. panta 1. punkta a) apakšpunktā.
- (5) Starptautiskā darba konference (*ILC*) 2012. gada 13. jūnijā pieņēma rezolūciju "Par pasākumiem attiecībā uz Mjanmu, ko pieņem, pamatojoties uz *ILO* konstitūcijas 33. pantu" ("*ILC* rezolūcija"). Ņemot vērā standartu piemērošanas komitejas 2012. gada 4. jūnija secinājumus un to, ka esošo pasākumu turpināšana vairs nesniegtu iecerēto rezultātu, *ILC* nolēma atcelt ierobežojumus, ar kuriem Mjanmas/Birmas valdībai tika liegta piekļuve *ILO* tehniskajai sadarbībai un palīdzībai. Tā arī apturēja *ILO* prasību saviem biedriem pārskatīt attiecības ar Mjanmu/Birmu, lai nodrošinātu, ka šajās attiecībās netiek izmantots piespiedu darbs.

⁴ OV L 85, 27.3.1997., 8. lpp.

⁵ OV L 211, 6.8.2008., 1. lpp.

- (6) 2012. gada [...] Komisija apstiprināja ziņojumu par piespiedu darbu Mjanmā/Birmā, kurā ietverti tās secinājumi (turpmāk “ziņojums”). Ziņojumā secināts, ka progress, kuru Mjanma/Birma ir panākusi *ILO* ieteikumu ievērošanā un kuru apstiprinājušas attiecīgās *ILO* uzraudzības iestādes, attaisno, ka to principu pārkāpumi, kas minēti *ILO* Konvencijā Nr. 29, vairs nav uzskatāmi par “nopietniem un sistemātiskiem”, un ieteikts atjaunot Mjanmas/Birmas piekļuvi vispārējām tarifa preferencēm.
- (7) Ņemot vērā šos secinājumus un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 552/97 2. pantu, ar to datumu, kurā tika pieņemta *ILC* rezolūcija, būtu jāatceļ Mjanmas/Birmas uz laiku apturētā piekļuve tarifa preferencēm, ko piešķir ar Regulu (EK) Nr. 732/2008.
- (8) Komisijai būtu jāturpina uzraudzīt situācija Mjanmā/Birmā attiecībā uz piespiedu darbu un būtu jāreaģē uz to saskaņā ar spēkā esošajām procedūrām, tostarp nepieciešamības gadījumā atsākot atcelšanas procedūras,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 552/97.

2. pants

1. Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. To piemēro no 2012. gada 13. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

**FINANŠU PĀRSKATS TIESĪBU AKTU PRIEKŠLIKUMIEM, KAS FINANSIĀLI
IETEKMĒ VIENĪGI BUDŽETA IENĒMUMUS**

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes regula, ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 552/97, ar ko uz laiku atsauc Mjanmas Savienības piekļuvi vispārējām tarifa preferencēm.

2. BUDŽETA POZĪCIJAS

Nodaļa un pants: 12. nodaļa, 120. pants

Attiecīgajam gadam budžetā paredzētā summa: **EUR 19 171 200 000 (B 2012)**
EUR 18 631 800 000 (BP 2013)

3. FINANSIĀLĀ IETEKME

☒ Priekšlikums finansiāli neietekmē izdevumus, bet finansiāli ietekmē ieņēmumus, un tas izpaužas šādi:

(miljoni euro, viens cipars aiz komata)

Budžeta pozīcija	Ieņēmumi ⁶	6,5 mēnešu periods no 13.6.2012.	12 mēnešu periods (2013.g.)
120. pants	<i>Ietekme uz pašu resursiem</i>	-7,3	-14,1

Piezīme: Šis ir maksimālais novērtējums. Ņemot vērā strukturālos ierobežojumus, kas ierobežo eksporta līmeni un tarifa preferenču izmantojumu, faktiskie zaudējumi, visticamāk, būs mazāk nekā 5 miljoni euro.

4. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

...

5. CITAS PIEZĪMES

Mjanma/Birma: iespējamais aptvertais imports 2011. gadā un zaudētie ienākumi, ja VPS preferences jau būtu atjaunotas (*EUR 1,000)

VPS tirdzniecības nodaļa	Aptvertais imports	Ieņēmumi saskaņā ar MFN ⁷ tarifu (A)	Ieņēmumi saskaņā ar EBI režīmu ⁸ (B)	Zaudētie ieņēmumi (A- B)
S-01b	14 283,1	1174,1	-	1174,1

⁶ Norādītajām tradicionālo pašu resursu (lauksaimniecības nodokļi, cukura nodevas, muitas nodokļi) summām jābūt neto summām, proti, bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 25 % apmērā.

⁷ Lielākās labvēlības režīms

⁸ Īpašais režīms vismazāk attīstītajām valstīm

S-02a	0,3	0,0	-	0,0
S-02b	10 570,8	3,4	-	3,4
S-02c	24,6	0,0	-	0,0
S-02d	3500,6	0,1	-	0,1
S-03	0,1	0,0	-	0,0
S-04a	2,9	0,4	-	0,4
S-04b	14,1	-	-	-
S-06b	0,6	0,0	-	0,0
S-07a	131,2	8,5	-	8,5
S-08a	10,6	0,6	-	0,6
S-08b	9,5	0,3	-	0,3
S-09a	17,5	0,0	-	0,0
S-09b	823,4	30,6	-	30,6
S-10	4,0	-	-	-
S-11a	4,0	0,3	-	0,3
S-11b	132 516,6	15 496,5	-	15 496,5
S-12a	3962,8	380,7	-	380,7
S-12b	22,7	0,9	-	0,9
S-13	34,4	0,8	-	0,8
S-14	131,1	0,0	-	0,0
S-15a	0,1	0,0	-	0,0
S-15b	227,9	6,0	-	6,0
S-16	566,4	7,7	-	7,7
S-17b	143,8	3,9	-	3,9
S-18	1,9	0,1	-	0,1
S-20	300,4	12,1	-	12,1

S-21	11,0	-	-	-
<i>Kopā</i>	167 316,3	17 127,1	-	17 127,1

Zaudētos ieņēmumus aprēķina šādi.

(Kopējie lielākās labvēlības režīma nodokļi, ko aprēķina aptvertajam importam) – (Kopējie preferenciālie nodokļi, ko aprēķina preferenciālajā tirdzniecībā).

Aplēstie zaudētie ienākumi (aprēķināti, pamatojoties uz 2011. gada tirdzniecības plūsmām un nodevu iekasējumiem) Mjanmai/Birmai un ar 5 % pieaugumu gadā ir šādi (*EUR 1,000).

<i>Gads</i>	<i>2011.g.</i>	<i>2012.g.</i>	<i>2013.g.</i>	<i>2014.g.</i>	<i>2015.g.</i>
Kopējā importa vērtība	167 316,3	175 682,1	184 466,3	193 689,6	203 374,0
Maksimālais preferenciālais imports	N/P	95 161,1	184 466,3	193 689,6	203 374,0
Zaudētie ienākumi (atņemot 25 % iekasēšanas izmaksas)	N/P	7305,8	14 162,0	14 870,1	15 613,6

Piezīme: Šis ir maksimālais novērtējums. Ņemot vērā strukturālos ierobežojumus, kas ierobežo eksporta līmeni un tarifa preferenču izmantojumu, faktiskie zaudējumi, visticamāk, būs mazāk nekā 5 miljoni euro.